



Открытое акционерное общество «Авиационная компания «ТРАНСАЭРО» (ОАО «АК «ТРАНСАЭРО»)  
Почтовый адрес: Зубовский бульвар, д. 11А, Москва, Россия, 119021, тел.: +7 (495) 662-15-60, (495) 937-84-57, тел./факс: +7 (495) 937-84-78  
e-mail: info@transaero.ru, www.transaero.ru, SITA: MOWTOUN  
Юридический адрес: Россия, 191104, г. Санкт-Петербург, Литейный пр., д. 48, Литер А  
ОКПО 11233782, ОГРН 1025700775870, ИНН/КПП 5701000985/997650001

02.02 № 9208  
на № от 20 июня 2015

**АГЕНТАМ ОАО «АК «ТРАНСАЭРО»,  
осуществляющим продажи в рамках  
BSP соглашений**

**[Об условиях продажи и оформления  
авиаперевозок несопровождаемых  
детей - UMNR]**

## ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО

Уважаемые коллеги,

Информируем вас, о том, что, начиная с **01 августа 2015** года при продаже перевозок несопровождаемых детей-UMNR, ОАО «АК «ТРАНСАЭРО» вводится дополнительный сбор. Сбор взимается за каждый полетный сегмент, на котором оказывается услуга сопровождения ребенка авиакомпанией ТРАНСАЭРО.

Доводим до вашего сведения, что оформление данного сбора возможно **ТОЛЬКО** в офисах собственных продаж ОАО «АК «ТРАНСАЭРО», а также в офисах уполномоченных агентов.

Общую информацию о перевозке несопровождаемых детей на рейсах ТРАНСАЭРО вы можете найти на сайте - <http://transaero.ru/ru/info-and-services/before-you-travel/children-and-flying/uncomponied>

С уважением,

**Заместитель Генерального директора  
Руководитель департамента коммерции**

**Р. А. Вдовенко**

Для продажи авиаперевозок, начиная с «01» августа 2015 г.

1. За услугу сопровождения детей под наблюдением АК ТРАНСАЭРО (UMNR) на собственных операторских рейсах АК ТРАНСАЭРО (далее - Услуга) дополнительный фиксированный Сбор в размере:

Размер Сбора* (за полетный сегмент), EUR		Применение Сбора
Ставка 1	<b>40</b>	Для билетов, оформленных по тарифам без детской скидки (по тарифу для взрослого пассажира) по опубликованным тарифам/по неопубликованным тарифам (включая специальные конфиденциальные IT-тарифы, тарифы в рамках блока туроператора.
Ставка 2	<b>100</b>	Для билетов, оформленных с применением детской скидки (без переоформления билета)**: <ul style="list-style-type: none"><li>• для частично использованных билетов;</li><li>• для полностью неиспользованных билетов, оформленных по тарифу с примененной детской скидкой при необходимости оказания Услуги на отдельных участках маршрута.</li></ul>

\*- размер Сбора на дату оплаты Услуги.

\*\* - в случае необходимости перевозки ребенка от 5 до 12 лет в сопровождении АК ТРАНСАЭРО, в случае если авиабилет был оформлен как на сопровождаемого ребенка с применением детской скидки, при невозможности переоформления авиабилета с доплатой до тарифа для взрослого пассажира, как того требуют правила перевозки несопровождаемых детей, применяется сбор в размере 100 EUR.

Оформление **Сбора** производится во всех подразделениях АК ТРАНСАЭРО, и в офисах Уполномоченных агентов.

2. Условия возврата **Сбора**: неиспользованный Сбор подлежит возврату с учетом фактически использованных участков маршрута.
3. Для продажи перевозок с запросами SSR UMNR, подтвержденными до 01.08.15г., **Сбор** не взимать.
4. Условия для авиаперевозок UMNR на рейсах со стыковкой:

Разрешена трансферная перевозка для аэропортов Пулково, МАУ при отсутствии стыковки overnight; для аэропортов МАУ - перевозка со стыковкой в пределах одного аэропорта;

Подтверждение Услуги при несоблюдении данных условий возможно только при наличии встречающего и провожающего в аэропорту трансфера, при этом наземный трансфер между аэропортами МАУ не предоставляется;

5. Подтверждение Услуги (SSR:UMNR) производится без ограничений количества UMNR на рейсе. При подтверждении SSR:UMNR со стороны АК ТРАНСАЭРО вносится SSR-элемент для Агента, информирующий об условиях перевозки UMNR.
6. В соответствии с законодательством Республики Узбекистан (РУз), лицам, являющимся гражданами РУз либо лицами без гражданства, не достигшим 15-летнего возраста, не производить бронирование и оформление Услуги по маршруту перевозки от пунктов полетов АК ТРАНСАЭРО на территории РУз (на основании Постановления Кабинета Министров Республики Узбекистан №200 от 07.07.2011 года «Положения о выдаче биометрического паспорта гражданина Республики Узбекистан и проездного документа лица без гражданства лиц, не достигших 16-летнего возраста»);
7. Регистрация и принятие к перевозке UMNR:  
Регистрация и принятие к перевозке осуществляется на основании билета и оформленного EMD/обменного купона MCO на Услугу (кроме перевозок, оформленных до 01.08.15г.).

## **Процедура бронирования, оформления перевозки UMNR с оплатой Сбора за Услугу**

### **1. Требования к бронированию UMNR по основным системам бронирования.**

#### **GDS Amadeus**

В поле имени указывается статус пассажира и его возраст:

**NM1IVANOVA/ELENA(IDUM06)**

В бронировании обязательно должен присутствовать запрос услуги перевозки несопровождаемого ребенка в формате **SR UMNR**. В запросе следует указать контактные данные встречающего в пункте назначения:

- фамилия
- имя
- код города встречи
- телефон

**SRUMNR-UM06/IVANOV SERGEY MOW 79162203535/P1/S3**

Если в бронировании несколько пассажиров, то в каждый запрос вносится идентификатор -пассажира; для каждого пассажира создается отдельный запрос услуги;

Если ребенок летит как UMNR по RT/трансферному маршруту, то на каждый полетный сегмент создается отдельный SR- запрос с вводом контактов встречающего в каждом конечном пункте.

При трансферной перевозке, если встречающий/провожающий не должен присутствовать в пункте трансфера и наземное сопровождение возлагается на АК ТРАНСАЭРО, на полетный сегмент создается запрос без указания информации о встречающем, с ремаркой о необходимости наземного сопровождения АК ТРАНСАЭРО:

**SRUMNR-UM06/NEED UN GROUND ACCOMP/P1/S3**

Для пассажиров категории CHD (до 12 лет) вносится информационный SSR CHLD:  
**SR CHLD-05NOV09**

### **GDS Sabre**

В поле имени указывается статус пассажира:

**-IVANOVA/ELENA UMNR**

В бронировании обязательно должен присутствовать запрос услуги перевозки несопровождаемого ребенка в формате 3UMNR. В запросе следует указать контактные данные встречающего в пункте назначения:

- фамилия
- имя
- код города встречи
- телефон

**3UMNR3/UM06 IVANOV SERGEY MOW 79162203535-1.1**

Если в бронировании несколько пассажиров, то в каждый запрос вносится идентификатор пассажира; для каждого пассажира создается отдельный запрос услуги;  
Если ребенок летит как UMNR по RT/трансферному маршруту, то на каждый полетный сегмент создается отдельный SR- запрос с вводом контактов встречающего в каждом конечном пункте.

При трансферной перевозке, если встречающий/провожающий не должен присутствовать в пункте трансфера и наземное сопровождение возлагается на АК ТРАНСАЭРО, на полетный сегмент создается запрос без указания информации о встречающем, с ремаркой о необходимости наземного сопровождения АК ТРАНСАЭРО:

**3UMNR3/UM06 NEED UN GROUND ACCOMP-1.1**

Для пассажиров категории CHD (до 12 лет) вносится информационный SSR CHLD:

**3CHLD/05NOV09-1.1**

### **GDS Galileo**

В поле имени указывается код типа пассажира, как P-U06, где 06 – возраст:

**N.IVANOVA/ELENA MS\*P-U06**

В бронировании обязательно должен присутствовать запрос услуги перевозки несопровождаемого ребенка в формате SI.UMNR. В запросе следует указать контактные данные встречающего в пункте назначения:

- фамилия
- имя
- код города встречи

**SI.P1S3/UMNR\*UM06/IVANOV SERGEY MOW 79162203535**

Если в бронировании несколько пассажиров, то в каждый запрос вносится идентификатор пассажира; для каждого пассажира создается отдельный запрос услуги;

Если ребенок летит как UMNR по RT/трансферному маршруту, то на каждый полетный сегмент создается отдельный SR-запрос с вводом контактов встречающего в каждом конечном пункте.

При трансферной перевозке, если встречающий/провожающий не должен присутствовать в пункте трансфера и наземное сопровождение возлагается на АК ТРАНСАЭРО, на полетный сегмент создается запрос без указания информации о встречающем, с ремаркой о необходимости наземного сопровождения АК ТРАНСАЭРО:

**SI.P1S3/UMNR\*UM06/NEED UN GROUND ACCOMP**

Для пассажиров категории CHD (до 12 лет) вносится информационный SSR CHLD:

**3CHLD/05NOV09-1.1**

При подтверждении SSR:UMNR в PNR, будет внесен информационный SSR для агента о необходимости обращения на официальный сайт АК ТРАНСАЭРО для проверки правил оформления UMNR и установленном Сборе. Текст SSR включает:

PLS ADDRESS TO UN WEB-SITE ABOUT UMNR RULES AND FEE

## **2. Требования к оформлению перевозочного документа пассажира с Услугой сопровождения**

Билет оформляется **по тарифу для взрослого пассажира**, при подтвержденном бронировании и подтвержденном запросе SSR UMNR;

Для ребенка в возрасте от 5 до 12 лет информация о дате рождения вносится в поле Endorsement/Restrictions в формате DOB DDMMYY.

Обращаться в собственные офисы продаж АК ТРАНСАЭРО либо к уполномоченному агенту за оформление данного сбора. (дополнительно оформляется EMD/MCO на каждый полетный сегмент с на котором предоставляется Услуга). Оформление Сбора производится только при подтвержденном SSR-запросе.

## **3. Оформление Сбора на EMD**

Оформление Сбора производится заблаговременно, но не позднее чем до момента окончания регистрации на рейс (для аэропортов МАУ, Пулково); для внебазовых аэропортов - не позднее 4-х часов до вылета рейса.

Оформление производится во всех собственных пунктах продажи АК ТРАНСАЭРО.

#### **4. Оформление Сбора на МСО**

Производится в офисах Уполномоченных агентов, а также при невозможности оформления электронного ордера разных сборов.

При оформлении Услуги более чем к одному полетному купону билета/полетному сегменту, оформляется необходимое количество однокупонных МСО (при отсутствии многокупонных).

Обменный и пассажирский купоны вручаются пассажиру.

После оформления МСО в PNR будут внесены OSI- элемент с номером(-ами) МСО, типом услуги и суммой Сбора для пассажира:

Пример: OSI: UN MCO 6704012345678 UMNР FEE 40EUR/P1

#### **5. Особенности оформления Услуги для различных типов перевозки и видов тарифов**

##### **1) Новый билет для ребенка от 5 до 12 лет, оказание Услуги на части маршрута.**

Оформление перевозки RT для несопровождаемого ребенка до 12 лет, следующего без сопровождения только на одном участке перевозки.

а) Тариф рассчитывается вручную на основе комбинации 1/2RT полного тарифа на участке маршрута, на котором ребенок следует без сопровождения (UMNR) и 1/2RT тарифа с детской скидкой на участке маршрута, на котором ребенок следует в сопровождении. В этом случае код тарифа (FARE BASIS) для каждого сегмента указывается отдельно (1/2RT без скидки и 1/2 RT с детской скидкой). Расчет производится от пункта начала перевозки на дату начала перевозки в дату оформления билета.

Сбор будет оформлен на EMD/МСО только на один участок маршрута, на котором должна быть оказана Услуга. Сбор за Услугу взимается по Ставке 1 (для участка, оцененного по взрослому тарифу);

б) Если весь билет оценен сквозным тарифом, а Услуга должна быть оказана на одном участке маршрута, входящего в тарифный компонент, выделить детскую скидку на части тарифного компонента, на котором ребенок следует в сопровождении, невозможно.

В данном случае EMD/МСО оформляется только на один участок маршрута, на котором должна быть оказана Услуга. Сбор за Услугу на участке маршрута взимается по Ставке 2;

##### **2) Не использованный билет ребенка от 5 до 12 лет. Услуга сопровождения требуется на всем маршруте.**

Билет, оформленный с детской скидкой, полностью не использован.

В бронирование вводится SSR UMNР на каждый полетный сегмент, на котором требуется предоставление Услуги. После подтверждения запроса(-ов) билет переоформляется до взрослого тарифа и сбор оформляется на EMD/МСО через собственные офисы продаж АК ТРАНСАЭРО либо офисы уполномоченных агентов.

Билет переоформляется с добором до взрослого тарифа на участке(-ах) с сопровождением. В зависимости от производимых изменений (Exchange/Reissue), расчет производится от пункта начала перевозки на дату начала перевозки по тарифам, действующим в дату оформления первоначальной перевозки (при Reissue), либо по тарифам, действующим в дату переоформления билета (при Exchange).

Сбор на EMD/МСО взимается по Ставке 1.

Если билет не может быть переоформлен до взрослого тарифа (например, оформлен по конфиденциальному IT-тарифу с детской скидкой, либо применен сквозной тариф), то Сбор взимается по Ставке 2.

**3) Не использованный билет ребенка от 5 до 12 лет, оформленный по неопубликованному, конфиденциальному тарифу без указания детской скидки в коде тарифа**

В бронирование вводится SSR UMNR на каждый полетный сегмент, на котором требуется предоставление Услуги.

После подтверждения запроса(-ов) UMNR сбор оформляется на EMD/MCO через собственные офисы продаж АК ТРАНСАЭРО либо офисы уполномоченных агентов.

Сбор взимается по Ставке 1.

**4) Не использованный билет пассажира в возрасте от 12 до 16 лет.**

Билет оформлен по взрослому тарифу (опубликованному/неопубликованному).

В бронирование вводится SSR UMNR на каждый полетный сегмент, на котором требуется предоставление Услуги.

После подтверждения запроса UMNR оформляется сбор на бланках EMD/MCO через собственные офисы продаж АК ТРАНСАЭРО либо офисы уполномоченных агентов.

Сбор взимается по Ставке 1.

**5) Частично использованный билет, оформленный с применением детской скидки. Услуга сопровождения требуется на обратном участке перевозки RT.**

a) Билет не может быть переоформлен с добором до взрослого тарифа на участке с сопровождением.

В бронирование вводится SSR UMNR на каждый полетный сегмент, на котором требуется предоставление Услуги.

После подтверждения запроса оформляется EMD/MCO на Услугу по Ставке 2.

b) Билет может быть переоформлен до взрослого тарифа на участке с сопровождением. Расчет ведется от пункта начала перевозки, аналогично расчету в п.1).

В бронирование вводится SSR UMNR на каждый полетный сегмент, на котором требуется предоставление Услуги.

После подтверждения запроса UMNR оформляется сбор на бланках EMD/MCO через собственные офисы продаж АК ТРАНСАЭРО либо офисы уполномоченных агентов. Сбор взимается по Ставке 1.

При возникновении технологических вопросов, обращаться по адресу:  
[helpdesk@transaero.ru](mailto:helpdesk@transaero.ru)